

Anleitung für Einbau, Bedienung und Wartung

KESSEL Boden-/Badablauf

Classic und „*Der Superflache*“

Auslauf senkrecht und seitlich DN 50/70 und Auslauf seitlich DN 50

GB: KESSEL Floor-/Bathroom drain *Classic* and „*The Superflat*“

Vertical and side outlet DN 50/70 and side outlet DN 50

F : KESSEL Siphon de Sol *Classic* et „*Super plat*“

Sortie verticale/latérale DN 50/70 et sortie latérale DN 50

I: KESSEL Scarico per il bagno *Classic* e „*L' superpiatto*“

Scarico verticale/laterale DN 50/70 e Scarico laterale DN 50



SmartSelect macht Planung einfach schneller – Konfigurator für alternative Abdichtung im Verbund unter smartselect.kessel.de



D: Dehnfuge zwischen Endbelag und Aufsatzstück legen.

GB: Place expansion joint between end cover and attachment piece.

F : Placer un joint de dilatation entre la garniture finale et la pièce de raccordement.

I: Giunto di dilatazione tra rivestimento finale e rialzo

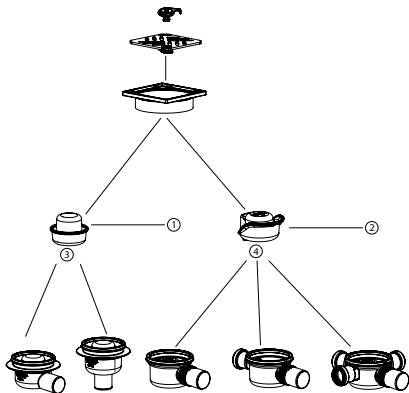
KESSEL

Änderungsstand: 09/2015
Sachnummer: 042-110

Inhaltsverzeichnis, Table of contents, Sommaire, Indice

1. Produktbeschreibung	
Product description, Description de produit, Descrizione del prodotto	3
2. Einbauvorschlag „Der Superflache“,	
Installation suggestions, Propositions d'installation, Suggerimento per il montaggio	4
2. Einbauvorschlag „Classic“,	
Installation suggestions, Propositions d'installation, Suggerimento per il montaggio	5
3. Einbau, Installation, Installation, Montaggio	8
4. Reinigung, Cleaning, Nettoyage, Pulizia	15
5. Hinweise, Advice, Remarques, Avvertenza	17

**Produktbeschreibung, Product description, Description de produit,
Descrizione del prodotto**



Art.-Nr. 40150 Art.-Nr. 40250 Art.-Nr. 42700 Art.-Nr. 42701 Art.-Nr. 42703

① **KESSEL-Geruchverschluss** Art. Nr. 47200
Art. Nr. 47100

GB: Odour trap / F : Platine / I: Rialzo

② **KESSEL-Geruchverschluss** Art. Nr. 47102
GB: Odour trap / F : Platine / I: Rialzo

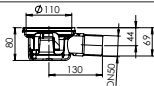
③ **KESSEL-Badablauf *Classic***
Art.-Nr. 40150 / 40250 / 40170 / 40270

GB: Bathroom drain *Classic*

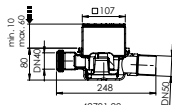
④ **KESSEL-Badablauf „Der Superflache“**
Art.-Nr. 42700 / 42701 / 42703

GB: Bathroom drain „The Superflat“

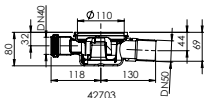
Einbauvorschlag, Installation suggestions, Propositions d'installation, Suggerimento per il montaggio



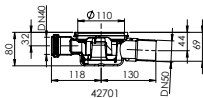
Art.Nr. 42700



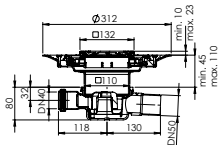
42701.20



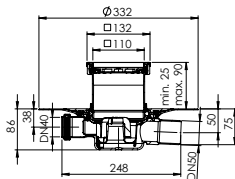
42703



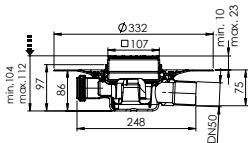
42701



42701.54
42701.50

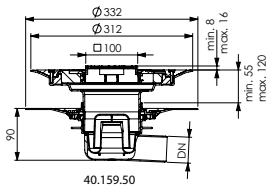


42701.95

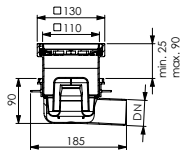


42701.91

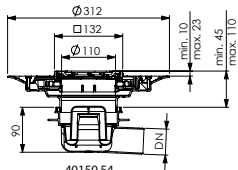
Einbauvorschlag, Installation suggestions, Propositions d'installation, Suggerimento per il montaggio



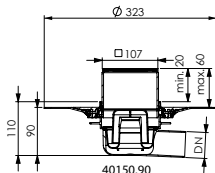
40.159.50



40150.66



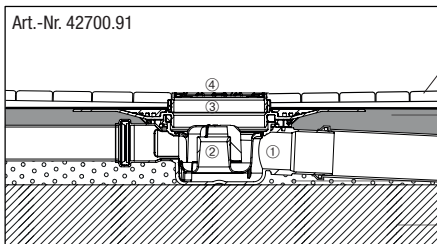
40150.54



40150.90

Einbauvorschlag, Installation suggestions, Propositions d'installation, Suggerimento per il montaggio

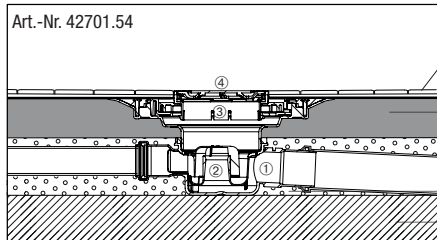
Art.-Nr. 42700.91



**Fliesen/Tiles/Carrelage/
Piastrelle**
**Zementestrich/
Cement floor/Chape en
ciment/Massetto in cemento**

**Dämmung/Insulation/Isola-
tion/Isolamento**
**Betondecke/Concrete cei-
ling/Dalle en béton/Solaio**

Art.-Nr. 42701.54



**Fliesen/Tiles/Carrelage/
Piastrelle**
**Zementestrich/
Cement floor/Chape en
ciment/Massetto in cemento**

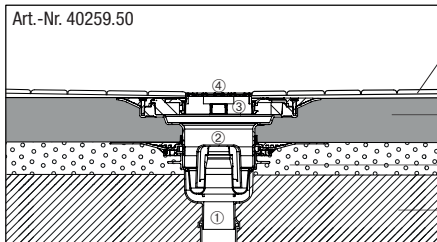
**Dämmung/Insulation/Isola-
tion/Isolamento**
**Betondecke/Concrete cei-
ling/Dalle en béton/Solaio**

① **Grundkörper/** Drain body/Corps de base/Corpo base
② **Geruchverschluss /** Odour trap / Dispositif anti-odeur
/ Chiusura antiodori

③ **Aufsatzstück /** Attachment piece / Rehausse / Rialzo
④ **Rost /** Cover / Grille / Griglia

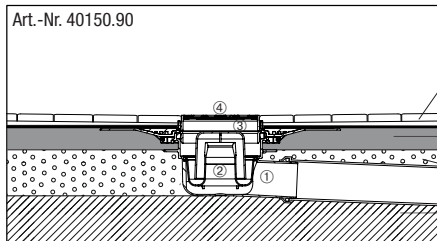
Einbauvorschlag, Installation suggestions, Propositions d'installation, Suggerimento per il montaggio

Art.-Nr. 40259.50



**Fliesen/Tiles/Carrelage/
Piastrelle**
**Zementestrich/
Cement floor/Chape en
ciment/Massetto in cemento**
**Dämmung/Insulation/Isolation/
Isolamento**
**Betondecke/Concrete ceiling/
Dalle en béton/Solaio**

Art.-Nr. 40150.90

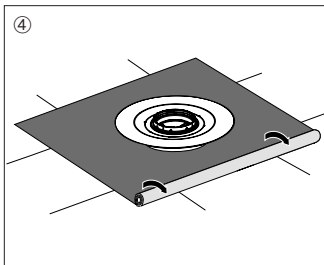
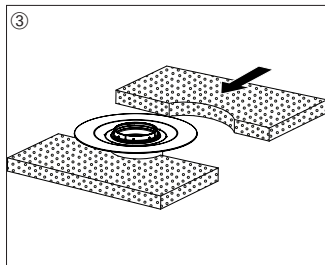
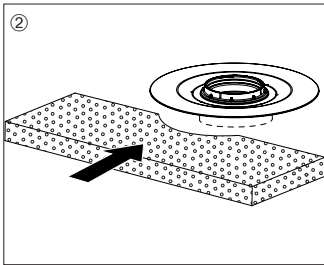
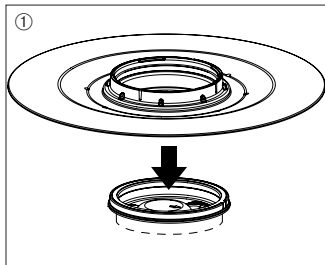


**Fliesen/Tiles/Carrelage/
Piastrelle**
**Zementestrich/
Cement floor/Chape en
ciment/Massetto in cemento**
**Dämmung/Insulation/Isolation/
Isolamento**
**Betondecke/Concrete ceiling/
Dalle en béton/Solaio**

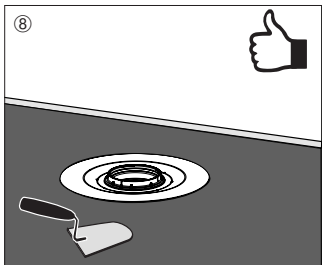
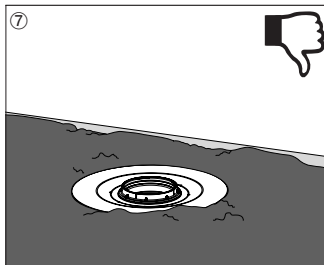
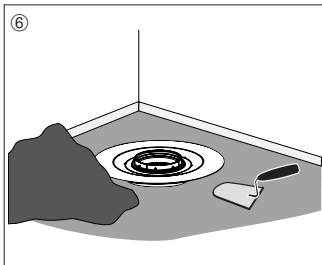
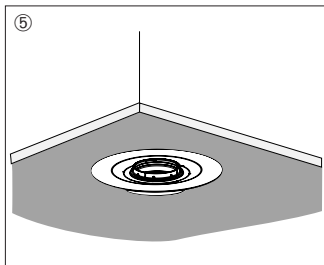
① **Grundkörper/** Drain body/Corps de base/Corpo base
② **Geruchverschluss /** Odour trap / Dispositif anti-odeur
/ Chiusura antiodori

③ **Aufsatzstück /** Attachment piece / Rehausse / Rialzo
④ **Rost /** Cover / Grille / Griglia

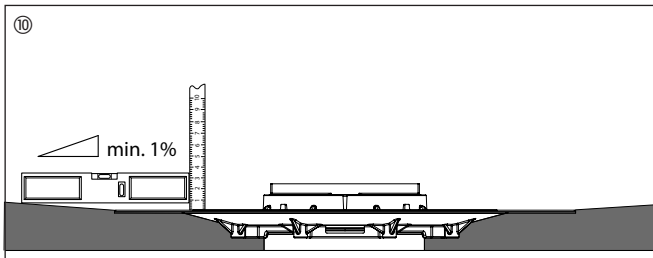
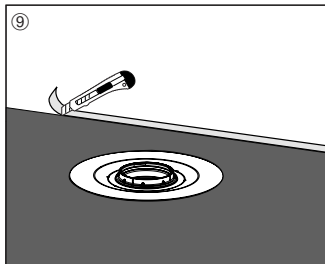
Einbau, Installation, Installation, Montaggio



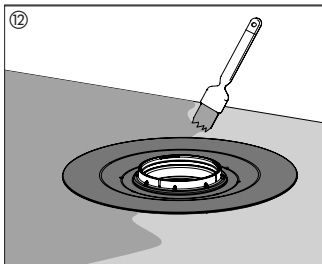
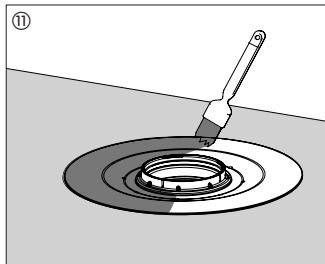
Einbau, Installation, Installation, Montaggio



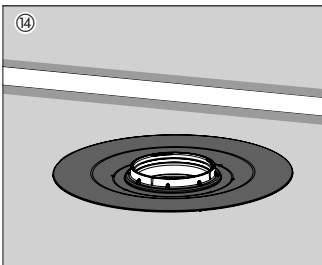
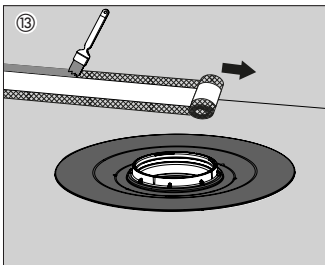
Einbau, Installation, Installation, Montaggio



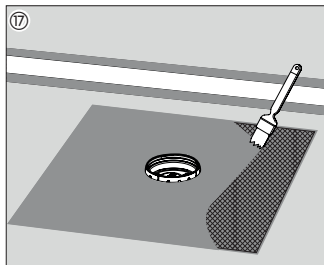
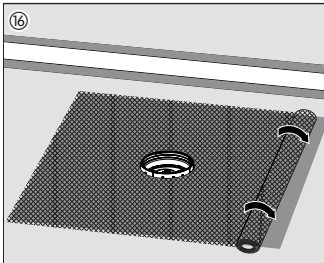
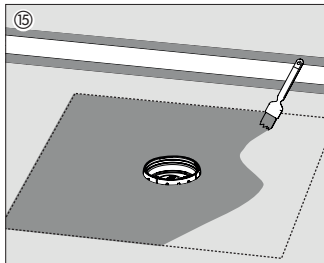
Einbau, Installation, Installation, Montaggio



11 12 **Grundierung** / Base coating / Peinture d'apprêt / Prima mano di impermeabilizzazione



Einbau, Installation, Installation, Montaggio



⑮ ⑯ ⑰

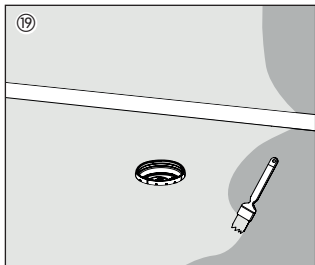
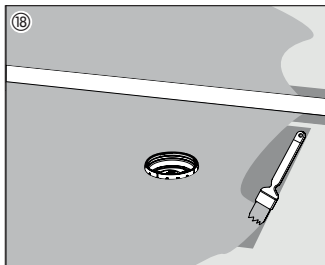
Einbringen mitgelieferter Gewebematte und Verbundabdichtung.

GB: Introducing supplied fabric mat and composite waterproofing

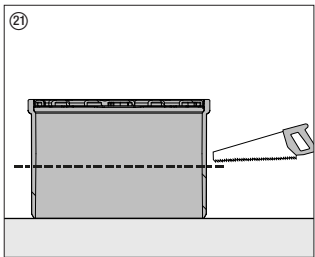
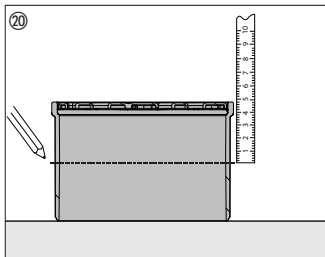
F: Présentation de tapis de tissu fourni et l'étanchéité collé

I: Stendere la retina di corredo e impermeabilizzare

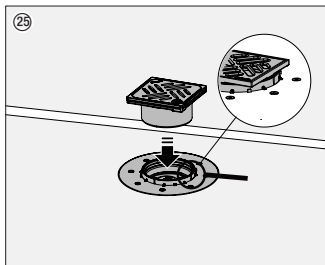
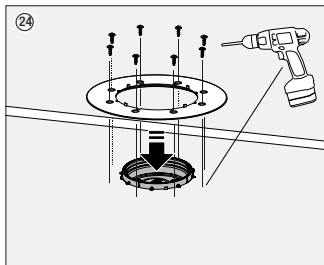
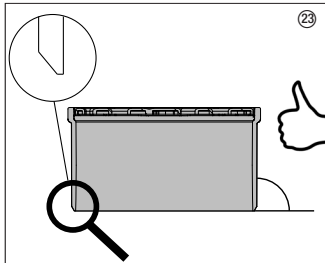
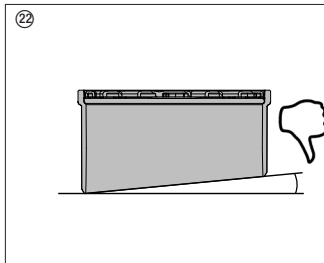
Einbau, Installation, Installation, Montaggio



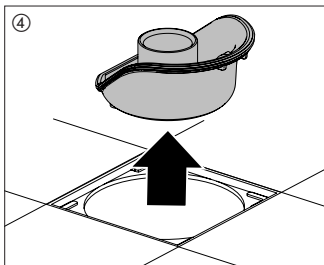
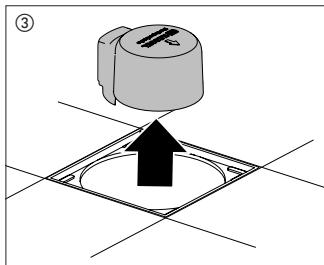
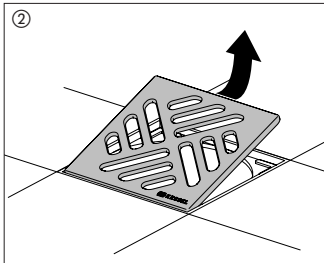
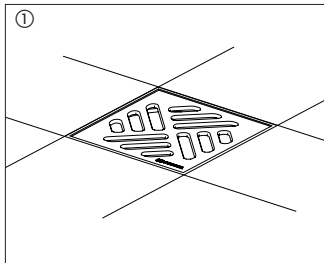
⑱ ⑲ **2 x Verbundabdichtung** / 2 x Composite waterproofing / 2 x Étanchéité collé/
2 x Impermeabilizzazione totale



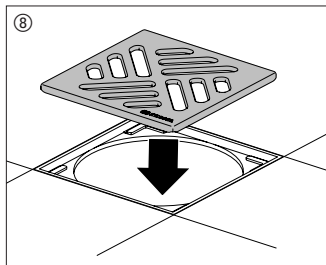
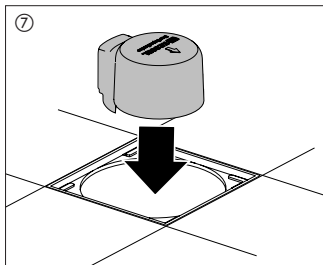
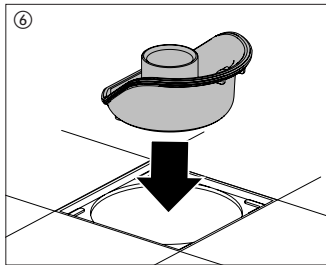
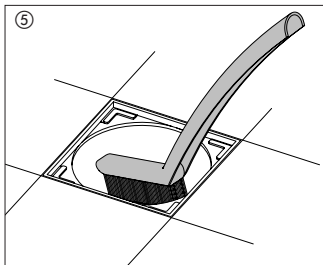
Einbau, Installation, Installation, Montaggio



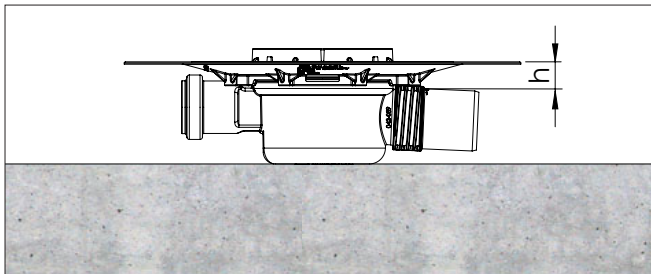
Reinigung, Cleaning, Cleaning, Nettoyage, Pulizia, Limpezza



Reinigung, Cleaning, Cleaning, Nettoyage, Pulizia, Limpeza



Hinweise, Advice, Remarques, Avvertenza



Hinweis:

- Den Kanal im Estrich um das DN 50 - Zu- und Ablaufrohr mit PCI Periplan Extra vergießen, hierbei PCI Periplan Extra oberflächenbündig zum Estrich abziehen.
- Die gesamte Bodenfläche im Duschbereich, entsprechend den Vorgaben im Technischen Merkblatt der PCI, ZDB-Merkblatt, eindichten, wobei zur Sicherstellung der Wasserdichtigkeit im Übergangsbereich Bodenablauf / Estrich die Sicherheitsdichtmanschette PCI Pecitape 42,5 x 42,5 einzubauen ist und auch über dem Ablaufrohr muß in PCI Seccoral das Dichtband PCI Pecitape 250 eingearbeitet werden.
- Es können auch andere Fabrikate verwendet werden, hierzu bitte direkt mit dem Hersteller Kontakt aufnehmen.

Achtung: Keine aggressiven Medien ableiten und geeignete Reinigungsmittel verwenden, da die verwendeten Edelstahlteile angegriffen werden könnten (z. B. keine chlorhaltigen Reinigungsmittel).

Hinweise, Advice, Remarques, Avvertenza

GB: Note:

- Pour the channel in the screed around the DN 50 in - and outlet pipe using PCI Periplan Extra, hereby dressing the PCI Periplan Extra so that the surface is flush to the screed.
- Seal the whole floor in the shower area in accordance with the specifications on the technical information sheet from PCI, ZDB-Information sheet, whereby a safety sealing collar of the type Pecitape 42.5 x 42.5 must be installed to guarantee water-proofness in the transition area floor drain / screed, and sealing tape PCI Pecitape 250 must also be worked into PCI Seccoral over the drainpipe too.
- Other brands can be used, please contact the manufacturer directly about this.

Attention:

Not for use with aggressive wastewaters - use appropriate cleaning agents only - otherwise stainless steel parts could corrode (for example do not use cleaning agents containing chlorine).

F : Observation :

- Coulez de la masse d'égalisation PCI Periplan Extra dans la chape autour du tuyau de entrée et sortie DN 50 et nivelez le PCI Periplan Extra à plan par rapport à la chape.
- Étanchéifiez toute la surface du sol dans la zone de la douche avec de l'enduit dans le respect de la fiche technique de PCI, ZDB-fiche technique, en garantissant l'étanchéité à l'eau dans la zone de transition entre l'avaloir du sol et la chape via la pose d'une manchette d'étanchéité PCI Pecitape 42,5 x 42,5 et d'une bande d'étanchéité spéciale PCI Pecitape 250 par-dessus le tuyau de décharge.
- L'utilisation de produits d'autres fabricants est également possible en vous priant de les contacter directement.

Attention : Renoncez à l'évacuation de fluides agressifs via le siphon et servez-vous de nettoyeurs appropriés qui ne risquent pas d'attaquer les pièces en acier inoxydable (p. ex. les nettoyeurs contenant du chlore).

Hinweise, Advice, Remarques, Avvertenza

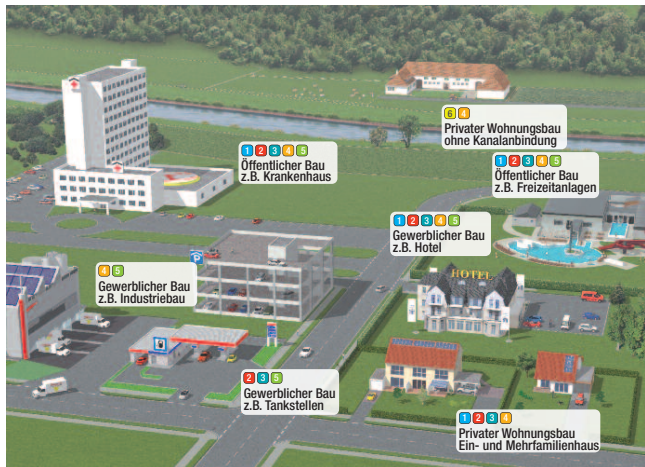
I: Avvertenza

- Versare nel canale nel massetto attorno al tubo di ingresso e uscita DN 50 DN 50 PCI Periplan Extra, levigando PCI Periplan Extra rasente alla superficie del massetto stesso.
- Impermeabilizzare l'intera superficie del pavimento nell'area della doccia, nel rispetto dei requisiti della scheda tecnica di PCI, ZDB-scheda tecnica; nel farlo, per garantire l'impermeabilità, nell'area di passaggio dallo scarico a pavimento al massetto va installato l'anello di tenuta di sicurezza PCI Pecitape 42,5 x 42,5; inoltre, anche sul tubo di scarico, nella PCI Seccoral deve essere introdotto il nastro di tenuta PCI Pecitape 250.
- Possono essere utilizzati anche prodotti di altri marchi; in questo caso si prega di mettersi direttamente in contatto con il produttore.

Attenzione:

non scaricare prodotti aggressivi ed utilizzare detergenti adeguati, in quanto le parti in acciaio inossidabile utilizzate possono essere intaccate (ad esempio, non utilizzare detergenti contenenti cloro).

Führend in Entwässerung



1 Rückstauverschlüsse

2 Rückstauhebeanlagen

3 Hebeanlagen

4 Abläufe / Rinnen

5 Abscheider

6 Kleinkläranlagen